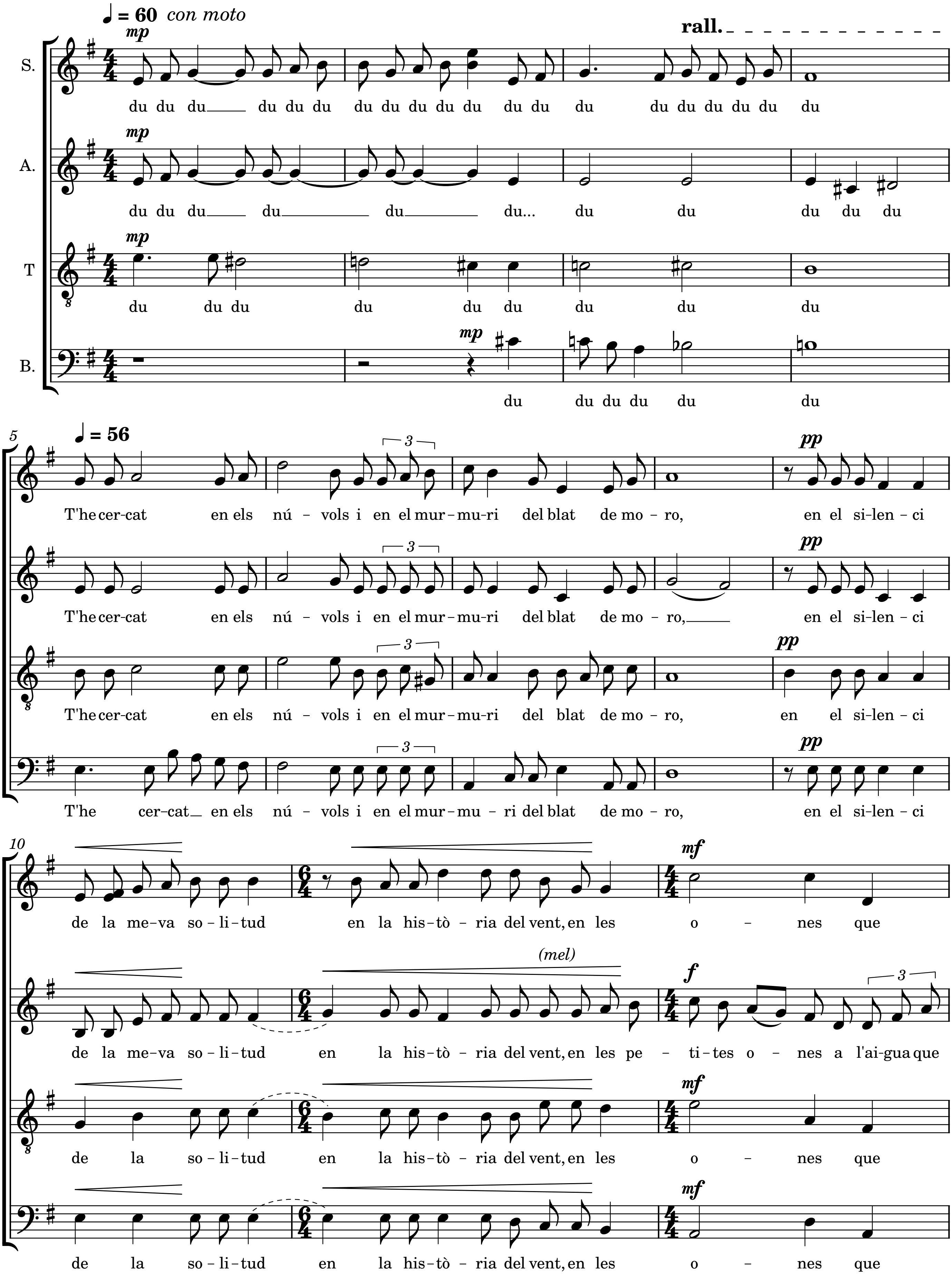Amagat
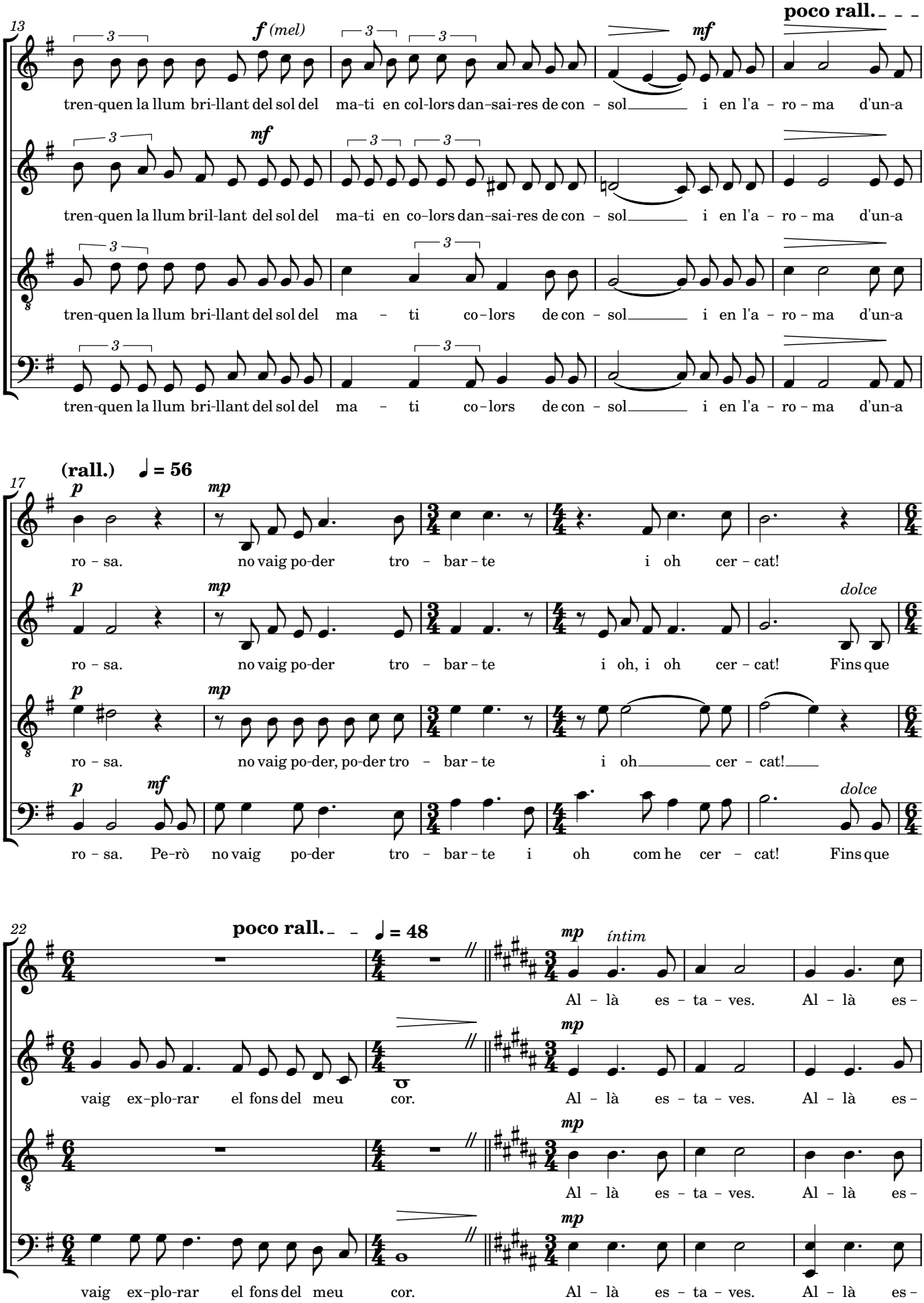
(verborgen)

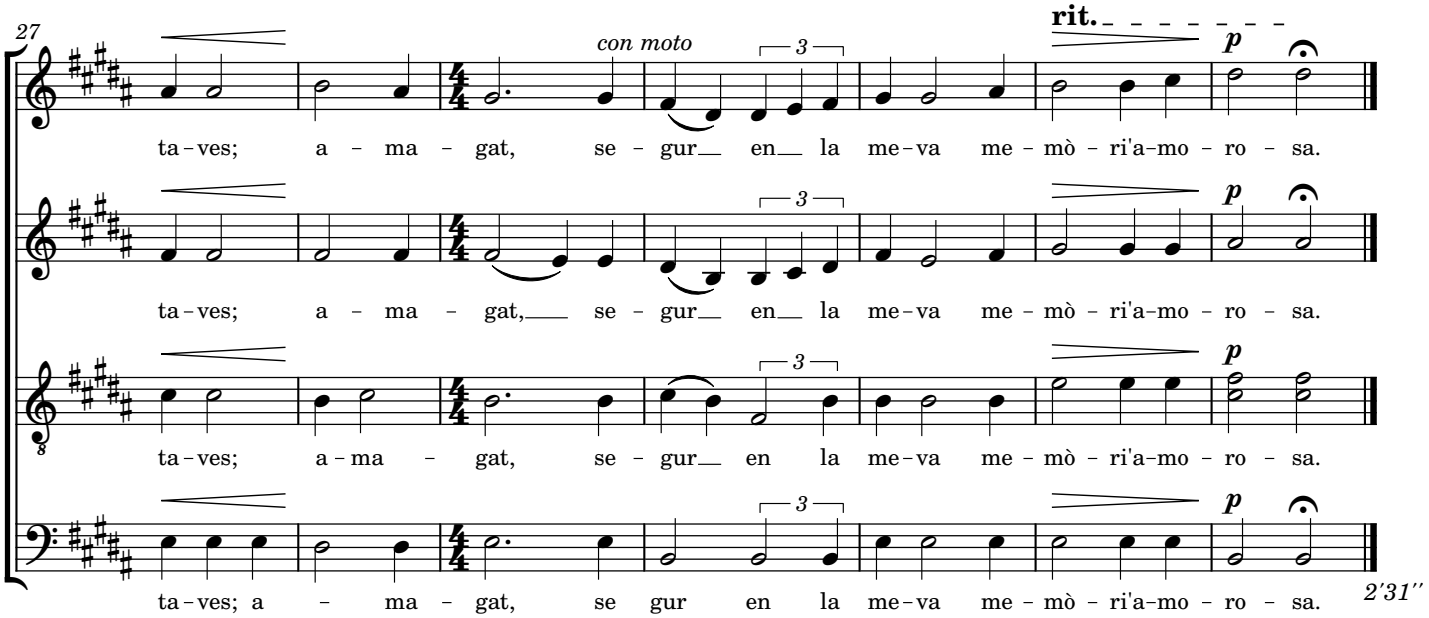
text i música:
Michiel Verfaillie



www.koorklank.be

With permission of text poet and composer, this score may be published within the framework of the activities of Koor&Stem vzw to promote Flemish choral music. The digital version may be downloaded and shared for non-commercial purposes without permission in writing by Koor&Stem vzw, the text poet or the composer. The name of the text poet and the composer must always be mentioned on the score. However, permission to arrange, translate, record and perform must always be obtained in advance from text poet, composer or the cooperative company SABAM (Belgian Society of Authors, Composers and Publishers, www.sabam.be).


13
poco rall.
f (mel)
mf
tren-quen la llum bri-llant del sol del ma-ti en col-lors dan-sai-res de con - sol i en l'a - ro - ma d'un-a
tren-quen la llum bril-lant del sol del ma-ti en co-lors dan-sai-res de con - sol i en l'a - ro - ma d'un-a
tren-quen la llum bri-llant del sol del ma - ti co-lors de con - sol i en l'a - ro - ma d'un-a
tren-quen la llum bri-llant del sol del ma - ti co-lors de con - sol i en l'a - ro - ma d'un-a
17
(rall.) ♩ = 56
p
mp
ro - sa. no vaig po-der tro - bar - te i oh cer - cat!
ro - sa. no vaig po-der tro - bar - te i oh, i oh cer - cat! Fins que
ro - sa. no vaig po-der, po-der tro - bar - te i oh cer - cat!
mf
dolce
ro - sa. Pe-rò no vaig po-der tro - bar - te i oh com he cer - cat! Fins que
22
poco rall.
♩ = 48
mp
íntim
Al - là es - ta - ves. Al - là es -
vaig ex-plo-rar el fons del meu cor.
Al - là es - ta - ves. Al - là es -
Al - là es - ta - ves. Al - là es -
vaig ex-plo-rar el fons del meu cor.
Al - là es - ta - ves. Al - là es -



Amagat

T'he cercat en els núvols
i en el murmuri del blat de moro,
en el silenci de la meva solitud
en la història del vent,
en les petites ones a l'aigua
que trenquen la llum brillant del sol del matí
en colors dansaires de consol
i en l'aroma d'una rosa.
Però no vaig poder trobar-te
i oh, com he cercat!
Fins que vaig explorar el fons del meu cor.
Allà estaves; amagat,
segur en la meva memòria amorosa.

Verborgen

Ik heb je in de wolken gezocht
en in het geritsel van het koren,
in de stilte van mijn eenzaamheid,
in het verhaal van de wind,
in de rimpelingen in het water
het gloeiende licht van de ochtendzon brekend
in dansende kleuren van troost
en in de geur van een roos.
Maar ik kon je niet vinden
en oh, hoe ik gezocht heb!
Tot ik het diepste van mijn hart verkende.

Daar was je: verborgen,
veilig in mijn liefdevolle herinnering.